

2 Timothy 2 NLET

PAUL ENCOURAGES TIMOTHY

TO BE STRENGTHENED BY THE GRACE

1 So then, you, *for your part*, O son *who is* mine, keep on being strengthened by means of the Grace – *namely*, the *grace* in connection with an anointed One, Jesus.

PAUL COMMANDS TIMOTHY TO ARRANGE

FOR THE FAITHFUL TRANSMISSION OF THE FAITH

2 And, the *things* you heard issuing from me – with many as witnesses – these *things* entrust to trustworthy men who shall be competent also to teach others.

PAUL COMPARES THE VOCATION OF A CHRISTIAN

TO THAT OF A SOLDIER

3 So then, you, *for your part*, suffer ill¹, as an excellent soldier of Jesus *the* Anointed².

4 No one who is serving in the army is entangled with the occupations of making a living, in order that he might please the one who enlisted him *as a soldier*.

PAUL COMPARES THE VOCATION OF A CHRISTIAN

TO THAT OF AN OLYMPIC ATHLETE

5 Now, also, if ever anyone might contend *in the games*, he is not crowned *with a wreath* unless he might contend professionally.

PAUL COMPARES THE VOCATION OF A CHRISTIAN

TO THAT OF A HUSBANDMAN

6 It is necessary *that* the husbandman who is working hard *be* first to receive a share of the produce.

7 Keep on comprehending what *things*³ I am saying. For, to you the Lord might give⁴ astuteness in connection with all *things*.

PAUL COMMANDS TIMOTHY TO REMEMBER JESUS

8 Keep on remembering Jesus –

- an anointed One,
- One having been lastingly raised from among dead *ones*,

¹ 94.1% of the Greek manuscripts, including the best line of transmission (f35), have 'So then, you, *for your part*, suffer ill' here. On the basis of 3.8% the NU has 'partake in sufferings'.

² 95% of the Greek manuscripts, including the best line of transmission (f35), have the word order 'Jesus *the* Anointed' here instead of 'an anointed One – Jesus'.

³ 98% of the Greek manuscripts, including the best line of transmission (f35), have 'what *things*' here instead of 'what *thing*'.

⁴ 95% of the Greek manuscripts, including the best line of transmission (f35), have 'might give' (a subjunctive verb) here

- One from a descendant of David according to the Excellent Announcement *that is* mine,
- 9 in connection with Whom I am suffering distress even to the point of *wearing* bonds as a criminal *might wear*.

THE REASON WHY

PAUL PATIENTLY ENDURES HIS SUFFERINGS

However, the Word of the God has not been lastingly bound.

10 For this reason I remain *patiently* under all things for the sake of the Elect *Ones*, in order that these also might obtain a salvation – *namely*, the one in connection with an anointed One, Jesus – along with eternal good repute.

PAUL CELEBRATES THE TRUSTWORTHINESS OF JESUS

11 The Word *is* TRUSTWORTHY! For –

- if we die together with *Him*, we shall also live together with *Him*;
- 12 if we remain *patiently* under *suffering with Him*, we shall also reign together *with Him*;
- if we keep on denying⁵ *Him*, also that *One* shall deny us;
- 13 if we keep on distrusting *Him*, that *One* keeps on remaining trustworthy.

⁶ He is *simply* not able to deny Himself.

14 Remind *people* of these things, being one who continues to bear witness before the Lord⁷.

PAUL WARNS TIMOTHY NOT FIGHT ABOUT WORDS

Do not be fighting about words, *which* for⁸ nothing is useful, ending in upsetting the ones who are listening.

PAUL ENCOURAGES TIMOTHY TO PRESENT HIMSELF

AS A GOD-PLEASING OFFERING

15 *Continue* to be earnest to present yourself to the God –

- *as one tested and proven*,
- *as a workman having no cause for shame*,
- *as one who keeps on cutting the Word of the Truth*

instead of 'shall give' (a future tense verb).

⁵ 95% of the Greek manuscripts, including the best line of transmission (f35), have 'keep on denying' (present tense) here instead of 'shall deny' (future tense).

⁶ 85% of the Greek manuscripts, including the best line of transmission (f35), do not include 'For,' here.

⁷ 87% of the Greek manuscripts, including the best line of transmission (f35), have 'Lord' here instead of 'God'.

⁸ 97% of the Greek manuscripts, including the best line of transmission (f35), have 'for' here instead of 'over'.

in a straight line⁹.

PAUL COMMANDS TIMOTHY TO STAY FAR AWAY
FROM PROFANE, VAIN CONVERSATIONS

16 Now, keep going around so as to avoid profane, vain conversations; for, to a great extent they advance ungodliness; 17 and the word *that is* theirs, like gangrene, shall hold food for grazing – among whom are Hymenaeus and Philetus, 18 who have missed the mark in regard to the Truth, saying *that* the¹⁰ Raising Up of *dead ones* has already lastingly come about. And, they overturn the Faith of some.

PAUL CITES THE SEAL ON THE FOUNDATION OF GOD

19 Nevertheless, the Foundation of God stands FIRM, having this seal:

“The Lord Has Come to Know the Ones Who Are His”
and

“Let All Those Who Are by name speaking of the
Name of YaHWeH^{11 12}

Stand Far Away from Unrighteousness.”

PAUL URGES TIMOTHY TO BE A VESSEL
FOR HONORABLE USE

20 Now, in a large house *there* are not only gold and silver vessels. Rather, *there are* also wooden vessels and earthenware vessels – even the *ones*, on the one hand, for honorable use and the *ones*, on the other hand, for dishonorable use.

21 So then, if ever anyone might cleanse himself from these things, he shall be a vessel for honorable use, having lastingly been set apart for *divine purposes* and¹³ serviceable to the Master of the House, having been lastingly prepared for every good work.

PAUL TELLS TIMOTHY

WHAT TO FLEE AND WHAT TO PERSUE

22 Now, keep on fleeing from the desires *which are* natural to youth.

Now, keep on pursuing –

- righteousness,
- faith,
- love,
- peace

along with those who are calling upon the Lord out of a clean heart.

PAUL TEACHES TIMOTHY HOW TO HANDLE
STUPID AND UNEDUCATED CONTROVERSIES

23 Now, keep on deprecating the stupid and uneducated controversies, having lastingly known that they beget quarrels.

24 Now, *it is* not necessary *that* a slave of YaHWeH¹⁴ quarrel – rather, *that* he be –

- kind toward all,
- apt at teaching,
- enduring evil,
- 25 with an inner condition of gentleness training those who are offering resistance.

Perhaps, the God might lastingly give¹⁵ them a change of mind toward a recognition of truth, 26 and they might return to sobriety of mind from the *death*trap of the Slanderer, having been lastingly taken captive by him toward the will of that one.

⁹ ‘cutting . . . in a straight line’ – in other words, ‘not distorting’

¹⁰ 98% of the Greek manuscripts, including the best line of transmission (f35), the definite article ‘the’ here.

¹¹ 95% of the Greek manuscripts, including the best line of transmission (f35), have the name ‘YaHWeH’ here instead of ‘God’.

¹² ‘YaHWeH’ – The Greek has the word ‘Lord’ (Κυρίου) without a definite article here. Other New Testament writers also often use this unarticulated word to indicate a reference to YaHWeH, the eternally existing God of the Old Testament. This is especially clear in New Testament quotations from the Old Testament where the name YaHWeH appears.

¹³ 97% of the Greek manuscripts, including the best line of transmission (f35), include the conjunction ‘and’ here.

¹⁴ ‘YaHWeH’ – The Greek has the word ‘Lord’ (Κυρίου) without a definite article here. Other New Testament writers also often use this unarticulated word to indicate a reference to YaHWeH, the eternally existing God of the Old Testament. This is especially clear in New Testament quotations from the Old Testament where the name YaHWeH appears.

¹⁵ 97% of the Greek manuscripts, including the best line of transmission (f35), have ‘might lastingly give’ (a perfect subjunctive verb) here instead of ‘might give’ (an aorist subjunctive verb).